



3. Université, vie étudiante

1. Connaître les différents types de cours



Activité 1 : Écoutez la présentation et complétez le tableau :

| | Cours magistral | Travaux dirigés | Travaux pratiques |
|----------------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| Abréviation utilisée | | | |
| Nombre d'élèves | | | |
| Salle de classe | | | |
| Type de cours | | | |
| Autres informations | | | |

Que peut-on aussi trouver dans les formations professionnalisées ?

.....

A. Première écoute. Écoutez l'enregistrement et notez les types de cours qui existent en France.

a) b) c)

B. Écoutez encore une fois l'enregistrement et répondez aux questions suivantes.

- Quels sont les cours et lesquels sont obligatoires ?

.....

- Quel type de cours permet un contact plus facile avec le professeur et pourquoi ?

.....

- Est-ce les TD ou les TP qui illustrent le cours magistral ?

.....

- Est-ce pendant les TD on travaille avec des substances dans des laboratoires ?

.....

- Que représente un projet tuteuré ?



En République tchèque, avons-nous les mêmes types de cours ?

Ont-ils les mêmes caractéristiques ?



Pour faciliter la compréhension au cours, observez les astuces discursives souvent utilisées par les intervenants pour expliquer leurs propos.

- ✓ Pour aborder le sujet : *Nous allons (donc) envisager maintenant ..., nous allons voir pourquoi ... ;*
- ✓ Pour enchaîner avec le propos : *tout d'abord, ensuite (et) puis (également) ;*
- ✓ Pour moduler ou « pimenter » son discours : *ce n'est pas un secret pour personne, vous êtes bien/les mieux placés pour savoir que ..., c'est la moindre des choses ..., si l'on veut ..., dès maintenant vous pouvez noter que ..., si vous me pardonnez cette expression, ça ne se fait pas du jour au lendemain ;*
- ✓ Pour introduire une idée de simultanéité ou de concomitance : *A la fois pour ... et pour ..., à la fois ..., mais aussi ..., autant ..., autant*

2. Le bon comportement de l'étudiant



Le caractère collectif des activités d'enseignement appelle, de la part de l'étudiant, une attitude conforme aux exigences d'une vie sociale respectueuse de chacun. C'est à une autodiscipline, dans laquelle le respect des autres domine, qu'il est fait ici référence. Permettre à chacun de pouvoir retirer le maximum de sa participation aux cours, aux travaux pratiques... suppose le respect d'une série de règles.

Parmi celles-ci, on mentionnera les principales :

Activité 2 : Complétez avec les verbes choisis dans le tableau.

tenir – éviter – être – manger – éteindre – respecter (2 fois) – quitter – utiliser – boire – arriver – adopter (2 fois) – veiller – sortir

a) Avec le secrétariat :

- S'en *tenir* aux dates, échéances et modalités prévues durant l'année académique. Des sanctions sont prévues pour les étudiants retardataires.
- une attitude correcte dans le contact avec le secrétariat.

b) Aux cours :

- à l'heure, ne pas entrer dans l'auditoire quand le cours est commencé.
- Ne pas l'auditoire avant la fin du cours.
- Ne pas ni pendant le cours.
- le matériel des salles de cours et autres lieux.

Le français pour les étudiants désireux de partir en ERASMUS, Unité 3
 Mgr. Daniela Veškrnová
 Masarykova univerzita, Centrum jazykového vzdělávání
 www.cjv.muni.cz

- à observer le calme indispensable au bon déroulement des enseignements.
- les portables durant les activités.
- une attitude correcte dans le contact avec les professeurs, les assistants, le personnel, les autres étudiants.
- l'utilisation non prévue d'internet lors des cours donnés en salle informatique.
- le PC portable uniquement pour faciliter la prise de notes.

c) Aux évaluations et examens :

- Certains comportements d'étudiants (tricherie, plagiat) peuvent impliquer des sanctions disciplinaires de la part du jury (annulation de l'examen, de la session, blâme ou expulsion de l'institution). Le moindre coup d'œil vers les feuilles de son voisin, ou un livre annoté ou surligné lors d'un examen à livre ouvert, peuvent déjà sévèrement sanctionnés.
- Il est interdit de du local de l'examen avec un questionnaire d'examen.
- La possession d'un portable ou tout autre appareil électronique permettant le stockage de données est interdite.
- Les étudiants sont priés de l'attribution des auditoires où ils sont attendus.

(Source : Université catholique de Louvain, Belgique)



Lexique :

s'en tenir aux dates
un étudiant retardataire
l'auditoire
la salles de cours
la salle informatique
le local d'examen
le comportement
un coup d'œil

la tricherie
le plagiat
le blâme = výtka, pokárání (*C'est une action qui mérite le blâme.*)
l'expulsion de l'institution
le stockage des données
surligner
le surligneur = zvýrazňovač

3. Se préparer aux examens



Les partiels approchent et les étudiants commencent à paniquer

Pour la plupart des étudiants, les examens de fin de semestre débutent la semaine prochaine. Alors qu'ils sont plongés dans les révisions de dernière minute, ils font part de leur angoisse.

Tous les six mois, c'est la même histoire. Les étudiants, bien avancés dans leur semestre, voient la date de leur premier partiel se rapprocher. Il faut donc se mettre sérieusement à réviser pour réussir son semestre et passer de bonnes vacances. Mais la motivation est dure à trouver, et le stress augmente au fur et à mesure que les jours passent... Et un jour, plus le choix, il faut y aller !

Le français pour les étudiants désireux de partir en ERASMUS, Unité 3
Mgr. Daniela Veškrnová
Masarykova univerzita, Centrum jazykového vzdělávání
www.cjv.muni.cz



CENTRUM
JAZYKOVÉHO
VZDĚLÁVÁNÍ

Pour certains, les partiels ont déjà débutés, et pour la majorité des étudiants, ils se tiendront la semaine prochaine. Sur les réseaux sociaux, leur angoisse est à son maximum.

Le Figaro, 07/12/2016



Lexique :

les (examens) partiels = les examens de fin de semestre
au fur et à mesure
l'examen se tient à 9 heures



Activité 3 : Quels sont les bons astuces pour éviter la panique ? Discutez en groupes et proposez vos recommandations personnelles.

| | |
|-------|-------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

4. La vie étudiante



Activité 4 : Par groupe de deux, répondez aux questions les plus courantes posées lors d'un entretien et/ou au cours d'une conversation avec les étudiants francophones :

Quel est votre nom ? Vous êtes étudiant ? En quelle année ? Quelles études faites-vous ? Pourquoi avez-vous choisi ces études ? Quel âge avez-vous ? Vous êtes marié(e) ? Où avez-vous suivi vos études secondaires ? Parlez-vous une langue étrangère ? Avez-vous une expérience professionnelle ? Êtes-vous content de vos études ? Suivez-vous régulièrement vos cours ? Quelles disciplines étudiez-vous en deuxième année ? Avez-vous validé la première année ? Combien d'examens avez-vous à préparer pour la prochaine session d'examens ? Combien de temps passez-vous normalement à la BU (bibliothèque de l'université) ? Où habitez-vous ? Êtes-vous titulaires d'une bourse ? Est-ce que vous travaillez ? Par quels moyens payez-vous les frais de scolarité ? En dehors de vos études, vous avez des loisirs ?



Lexique :

valider le semestre = passer avec succès les examens prévus pour le semestre (et obtenir les crédits)
valider la première année = réussir aux examens à la fin des deux semestres
la session d'examens
l'examen se tient à 9 heures

Les étudiants peuvent bénéficier d'une bourse d'études et se loger dans les résidences universitaires gérées par le CROUS (Centre Régional des Œuvres Universitaires et Scolaires). Le CROUS gère aussi les restaurants universitaires (resto-U) et cafétérias qui se trouvent à proximité des sites universitaires où les étudiants peuvent prendre un repas complet. Des activités sportives et culturelles sont proposées à tous les étudiants.

Activité 5 : Regardez le plan du campus de Pau en page supplémentaire et trouvez sur la carte le(s) endroit(s) où on va pour :

- suivre un cours,
- poser des questions concernant la bourse Erasmus,
- chercher un livre, manger, réviser,
- faire du sport,
- trouver dans quel groupe de TD vous êtes inscrits.

Qu'est ce qu'une UFR ?

L'Unité de Formation et de Recherche (ce sigle a remplacé l'ancienne dénomination de « faculté ») est une subdivision de l'université qui regroupe différents départements et filières (par exemple l'UFR Droit, Sciences économiques et politiques de l'Université de Bourgogne à Dijon comprend 3 filières : Droit et Science politique, Administration économique et sociale, Économie.



Et vous, habitez-vous sur le campus ?

Pensez-vous que tous les étudiants habitent sur un campus ?

Quelles sont les autres modalités de l'hébergement ?

Les Français adorent utiliser des sigles. Retrouvez la signification des sigles suivants :

BU :

RU :

DRI :



À votre avis :

- Qu'est-ce qui coûte cher en France ?
- Connaissez-vous des solutions pour manger pas trop cher ?
- Connaissez-vous des solutions pour consulter des livres qui coûtent cher ?
- Connaissez-vous un moyen pour communiquer pas trop cher ?
- Quels moyens envisagez-vous pour rencontrer des Français ?



Activité 6 : Regardez le témoignage de Paula qui a étudié à Dijon pendant sa troisième année d'études, et répondez aux questions suivantes :

Comment Paula a apprécié son expérience dans une université française ?

.....

Comment caractérise-t-elle les Français ?

.....

Comment a-t-elle réussi à améliorer son niveau de français ?

.....

Comment a-t-elle perçu la collaboration avec ses professeurs ?

.....

Comment a-t-elle travaillé avec ses collègues ?

.....

Qu'est-ce qui lui a semblé difficile ?

.....

Quel est son message pour ceux qui veulent apprendre en France ?

.....

Paula est très enthousiaste sur le déroulement de ses études. À votre avis, quels sont les difficultés dont Paula ne parle pas et qu'elle aurait pu rencontrer pendant ses études ?

Cochez les réponses qui vous semblent les plus probables.

- La famille lui manquait.
- Elle devait dépenser avec précaution son argent.
- Elle ne pouvait pas s'acheter tous les livres qui l'intéressaient.
- Lorsqu'elle était fatiguée il n'y avait personne à l'aider.

Activité 5 : Deux témoignages d'étudiantes de l'Université de Sergy-Pontoise

Amandine, en Erasmus à Alicante

« Un séjour Erasmus a beaucoup d'aspects positifs. Il y a bien évidemment la pratique de la langue au quotidien. Mais ce que je retiendrai le plus c'est surtout l'échange humain : ici j'ai rencontré des tas de gens de pays et de cultures différentes, ce qui est très enrichissant. Cependant, si on ne rencontre pas de personnes natives, on se retrouve à parler la langue avec

des Italiens, des Allemands etc., et dans ce cas, on fait plus de progrès au niveau de la fluidité qu'en grammaire, vocabulaire et conjugaison.

Mais attention ! Erasmus ce n'est pas les "vacances" : dans mon cas, je me suis retrouvée avec beaucoup plus de travail qu'en France et les professeurs ne font pas toujours la différence entre un étudiant "normal" et un étudiant Erasmus. »

Maëlle, à Osaka

« Je suis partie pour un semestre à l'université de Momoyama à Ôsaka au Japon. La prise en charge des étudiants est très bien gérée, on est accueilli dès la sortie de l'avion, et des *Resident Assistant* parlant l'anglais peuvent vous assister au quotidien dans la résidence universitaire mise à votre disposition tant pour vous montrer comment payer vos factures que pour organiser des sorties culturelles. Vous pouvez choisir vos matières dont les cours sont dispensés en anglais et les cours de japonais (obligatoires) fractionnés entre quatre niveaux permettent de vraiment progresser. Le système de *Buddy* vous assigne un étudiant japonais qui se fera un plaisir de discuter avec vous et de vous permettre de vous faire des amis japonais. La vie associative très développée est également ouverte aux étudiants étrangers et est un bon moyen de rencontrer des Japonais et de se familiariser avec leur mode de vie. Je recommanderai cet échange chaudement à quiconque veut vraiment progresser en japonais et vivre une expérience exceptionnelle. »



Résumez leurs expériences en soulignant les avantages et les inconvénients de leur séjour.

Côtés positifs

.....
.....
.....
.....

Côtés négatifs

.....
.....
.....
.....



Sources bibliographiques et autres :

<https://uclouvain.be/fr/facultes/espo/psad/10-le-bon-comportement-de-l-etudiant.html>

http://etudiant.lefigaro.fr/article/les-partiels-approchent-et-les-etudiants-commencent-a-paniquer_1f339c0e-bc68-11e6-b4eb-1c8a14c3df53/

<http://ufr-dsep.u-bourgogne.fr/faculte/filieres-de-formation.html>

<https://www.u-cergy.fr/fr/ufr-langues/etudier-a-l-etranger/quelques-temoignages-d-etudiants.html>

SOIGNET, Michel. *Le français des relations européennes et internationales. Objectif diplomatie 2. B1/B2*. Hachette Livre 2011. ISBN : 978-2-01-155557-1

COIUG, Ana ; LE GAL, Sophie. *Manuel de langue française pour les sciences et les métiers de la santé*. UMF Cluj-Napoca, 2014. ISBN : 978-973-693-561-9

Le français pour les étudiants désireux de partir en ERASMUS, Unité 3

Mgr. Daniela Veškrnová

Masarykova univerzita, Centrum jazykového vzdělávání

www.cjv.muni.cz